

Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

ja	da (ja)
nein	ne
danke	hvala
bitte	prosim
Keine Ursache	Ni zakaj
Entschuldigung ...	Oprostite ...
Guten Tag!	Dober dan!
Guten Abend!	Dober večer!
Willkommen!	Dobrodošli!
Wie geht es Ihnen?	Kako vam gre?
Danke, gut!	Hvala, dobro!
Auf Wiedersehen!	Na svidenje!
Das gefällt mir.	To mi ugaja.
Das gefällt mir nicht.	To mi ne ugaja.
Das ist zu teuer.	To je predrago.
Können Sie wechseln?	Ali lahko menjate?
Wo kann ich Geld wechseln?	Kje lahko menjam denar?
Verzeihung!	Oprostite!
Guten Appetit!	Dober tek!
Prost!	Na zdravje!
Servus!	Zdravo!
Hilfe!	Pomoč!
Helfen Sie mir bitte!	Pomagajte mi prosim!
Rufen Sie bitte die Polizei!	Pokličite prosim policijo!



Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „richtiges“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

Avto imam pokvarjen!

Auto ich-habe verdorbenes
Ich habe eine Autopanpe!

Alois Wiesler

€ 7,90 [D]

ISBN 978-3-89416-259-7

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- > 160 Seiten, illustriert
- > Komplett in Farbe, Griffmarken
- > Strapazierfähige PUR-Bindung
- > **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- > **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- > **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- > **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- > **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- > **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- > **Seitenzahlen** auf Slowenisch

Slowenisch

Kauderwelsch

Kauderwelsch

Slowenisch

Wort für Wort



Zahlen

0	nič	15	petnajst	30	trideset
1	ena	16	šestnajst	40	štirideset
2	dva	17	sedemnajst	50	petdeset
3	tri	18	osemnajst	60	šestdeset
4	štiri	19	devetnajst	70	sedemdeset
5	pet	20	dvajset	80	osemdeset
6	šest	21	enaindvajset	90	devetdeset
7	sedem	22	dvaindvajset	100	sto
8	osem	23	trjindvajset	200	dvjesto
9	devet	24	štiriindvajset	300	trjsto
10	deset	25	petindvajset	400	štiristo
11	enajst	26	šestindvajset	1000	tisoč
12	dvanajst	27	sedemindvajset	2000	dva tisoč
13	trinajst	28	osemindvajset	3000	tri tisoč
14	štirinajst	29	devetindvajset	1 Mio	milijon

1999 tisoč devetsto devetindevetdeset

Das slowenische Alphabet

A, a	a	M, m	em
B, b	be	N, n	en
C, c	tse	O, o	o
Č, č	tsch ^e	P, p	pe
D, d	de	R, r	er
E, e	ä	S, s	es
F, f	ef	Š, š	sch ^e (stimmlos)
G, g	ge	T, t	te
H, h	ha	U, u	u
I, i	i	V, v	ve
J, j	jot	Z, z	se
K, k	ka	Ž, ž	sch ^e (stimmhaft)
L, l	el		